PRESKRIPZIO TEKNIKOEN AGIRIA

GIPUZKOAN BASURDEEN (*Sus scrofa*) POPULAZIOA TRANPAKETA BIDEZ KONTROLATZEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIO MEMORIA

1.- KONTRATUAREN XEDEA:

Kontratuaren xedea da basurdearen (*Sus scrofa*), populazio-kontrolean espezializatutako zerbitzu tekniko bat ematea hesi-tranpa bidezko tranpaketaren bidez ("Pig Brig" motakoa).

Harrapaketa-prozedura hau izango da: beita jarri hesi-tranparen barruan eta basurdeen sarrera eta irteera librea ahalbidetzea, desplazamendu-sentsore bidez jaurtiketa automatikoko argazki-kamera baten bidez bertaratzen direnen kopurua kontrolatuz. Erabakitzen denean, tranpa aktibatuko da, sartzen diren animaliak irten ez daitezen. Hurrengo goizaldean egiaztatuko da baten bat harrapatu den, eta, kasu horretan, sakrifikatu egingo da. ***

2.- LANAREN IRISMENA:

2.1. Lurralde-eremua

Lanak Gipuzkoako lurralde osoan zehar egingo dira. Kokapen konkretuak, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak zehaztutakoak izango dira. Kokapenak, ondorengo motatakoak izango dira:

- Ehizarik egin ezin diren lurren inguruak:
    - Segurtasun eremuak, berariaz izendatutakoak (Donostia, Goiburu, Txingudi, Santiagomendi, Zerain, Idiazabal).
    - Segurtasun eremuak, Euskadiko Ehiza Legeak ezarritakoen inguruak: errepideak, erabilera publikoko bideak, herriguneak, etxe isolatuak, baserriak, landa-etxeak, nekazal ustialekuak, industri guneak etab.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE CONTROL DE LA POBLACIÓN DE JABALIES (*Sus scrofa*) EN GIPUZKOA MEDIANTE TRAMPEO

1.- OBJETO DEL CONTRATO:

El objeto del contrato es la prestación de un servicio técnico especializado en el control poblacional de jabalí (*Sus scrofa*), mediante trampeo con cercado-trampa (tipo "*Pig Brig*").

El procedimiento de captura consistirá en cebar en el interior del cercado-trampa y permitir la libre entrada y salida de los jabalíes, controlando el número de los que acuden mediante una cámara fotográfica de disparo automático mediante sensor de movimiento. En el momento que se decida, se activará la trampa para que los animales que entren no puedan salir. A la madrugada siguiente se comprobará si se ha capturado alguno y en ese caso se procederá a su sacrificio o dar el destino indicado en cada caso, por el Servicio de Fauna y Flora Silvestre.

2.- ALCANCE DEL TRABAJO:

2.1. Ámbito territorial

Los trabajos se desarrollarán por todo el territorio guipuzcoano. Las localizaciones concretas serán las determinadas por el Servicio de Fauna y Flora Silvestre. Las ubicaciones serán de los siguientes tipos:

- Entorno de terrenos no cinegéticos:
    - Zonas de seguridad designadas al efecto (Donostia-San Sebastián, Goiburu, Txingudi, Santiagomendi, Zerain, Idiazabal).
    - Zonas de seguridad, entorno de las establecidas por la Ley de Caza de Euskadi: carreteras, caminos de uso público, núcleos de población, casas aisladas, caseríos, casas rurales, explotaciones agrarias, polígonos industriales, etc.

- Fauna babeslekuak: Aizeleku, Erkaitz-Aparrain, Errotaran, Aloñamendi, Orkatzategi, Urbia, Aralar, Udalaitz, Pagoeta, Iñurritza, Leintz-Gatzaga, Añabaso, eta urtegi guztiak.

- Refugios de fauna: Aizeleku, Erkaitz-Aparrain, Errotaran, Aloñamendi, Orkatzategi, Urbia, Aralar, Udalaitz, Pagoeta, Iñurritza, Leintz-Gatzaga, Añabaso, y todos los embalses.

- Ehiza egin daitekeen lurretan:
  - Nekazal kalte errepikakorreko tokiak, ehizaren bidez arazoa konpontzea ezinezkoa izan denean. Lehen sektoretik jasotako eskaerak eta zabaldutako kalte espedienteak kontutan edukiko dira.
  - Segurtasunagatik, osasun arrazoiengatik, edo interes orokorreko beste arrazoiengatik, Zerbitzuak erabakitzen dituen tokietan.

- En terrenos cinegéticos:
  - Lugares de daños agrícolas repetitivos, cuando la caza no haya permitido resolver el problema. Se tendrán en cuenta las solicitudes recibidas del sector primario y los expedientes de daños abiertos.
  - En los lugares que el Servicio determine por razones de seguridad, salud u otras de interés general.

2.2. Zereginak

Kontratistak honako zeregin espezifiko hauek egin beharko ditu:

- Tranpak Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuarekin adostutako puntuetan jartzea.
- Kamera automatiko bat edo gehiago jarri hesi-tranpatik gertu
- Tranpetan egunero beita jartzea, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuko basozainekin lankidetzan.
- Tranpa aktibatzea erabakitzen denean.
- Egiaztatu basurdeak harrapatu diren.
- Animaliak eskopetaz hiltzea, baimendutako tiratzaile baten bidez.
- Gorpuak Foru Aldundiak zehaztutako puntura eramatea.

2.2. Tareas a realizar

Las tareas específicas que deberá realizar el contratista consistirán en:

- Colocar las trampas en los puntos acordados con el Servicio de Fauna y Flora Silvestre de la Diputación.
- Colocar una o más cámaras automáticas cerca del cercado-trampa.
- El cebado diario de las trampas, en colaboración con los guardas del Servicio de Fauna y Flora Silvestre.
- Activar la trampa cuando se determine.
- Comprobar si se han capturado jabalíes.
- Sacrificar los animales con escopeta por tirador autorizado
- Trasladar los cadáveres al punto determinado por la Diputación.

2.3. Lanen iraupena eta intentsitatea

Lanen iraupena kontratua sinatzen denetik, 2027ko azaro bukaera bitarte izango da. Epe horretan, lan aldia ondokoa izango da:

- Abendutik martxoaren amaierara arte, 4 hilabetez, modu jarraituan edo intentsiboan egingo dira. Lehenengo urtean, tranpaketa intentsiboa urtarrila eta apirila bitartean egingo da.

2.3. Duración e intensidad de los trabajos

La duración de los trabajos será desde la firma del contrato hasta finales de noviembre de 2027. Durante este periodo, el plan de trabajo será el siguiente:

- Desde diciembre hasta finales de marzo, durante 4 meses, se realizarán de forma continua o intensiva. El primer año, el trampeo intensivo se realizará entre enero y abril.

- Goian aipatutako garai horretatik kanpo, beharra edo arazoa sortzen denean, urteko 8 kanpaina unitario egingo dira.

Beraz, kontratuak irauten duen bitartean, bi kanpaina trinko egingo dira, bakoitza 4 hilabetekoa, eta 16 kanpaina unitario.

3.- LAN METODOA

Lanak, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak ezarritako metodologiaren bidez burutuko dira. Hain zuzen, lan-metodo hau jarraituko da:

- Basurdeak harrapatzeko, Aldundiak dituen tranpak erabiliko dira.
- Tranpatzea, Pig Brig tranpa erabiliz egingo da nagusiki.
- Tranpatzea, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak agindutako tokietan gauzatuko da, eta ez beste inon.
- Lanen espezifikotasuna zainduko da, hau da, helburu ez den espezierik ez da kaltetuko.
- Tranpaketa bakoitzean, basa animalien argazki bidezko zaintza etengabea egingo da, animalien ongizatea bermatzeko, eta edozein gertakariren baten aurrean, lehen bait lehen neurriak hartu eta bertaratzeko.
- Irudien tratamendua, indarrean dagoen legedia errespetatuz egingo da (EB 2016/679 Erregelamendua). Irudien erabilera, harrapaketa ondo burutzeko eta basa animalien ongizatea bermatzeko izango da, ez beste ezertarako. Irudien jabetza, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuarenak dira, eta beraz, haien erabilera, Zerbitzuaren baitan geratzen da. Irudiak ezingo dira Zerbitzutik kanpora zabaldu. Kartel bat jarriko da kameren existentziaz ohartarazteko, eta eragindako arrantzaleak Araudiaren arabera erabili

- Fuera del periodo arriba indicado, cuando surja la necesidad o el problema, se realizarán 8 campañas unitarias anuales.

Por tanto, durante la duración del contrato, se realizarán dos campañas intensivas de 4 meses de duración cada una y 16 campañas unitarias.

3.- MÉTODO DE TRABAJO

Los trabajos se realizarán mediante la metodología establecida por el Servicio de Fauna y Flora Silvestre. En concreto, se seguirá el siguiente método de trabajo:

- Para captura de jabaíes se utilizarán las trampas que dispone la Diputación.
- El trampeo se realizará utilizando principalmente la trampa Pig Brig.
- El trampeo se realizará únicamente en los lugares que determine el Servicio de Fauna y flora Silvestre.
- Se velará por la especificidad del trampeo, es decir, no se dañarán especies que no sean objetivo.
- En cada trampa se realizará una vigilancia fotográfica continua de los animales salvajes, con el fin de garantizar el bienestar de los mismos, y ante cualquier eventualidad, adoptar las medidas necesarias para su asistencia.
- El tratamiento de las imágenes se realizará respetando la legislación vigente (Reglamento UE 2016/679). El uso de las imágenes se limitará a garantizar el buen fin de la captura y el bienestar de los animales salvajes. La propiedad de las imágenes será del Servicio de Fauna y flora Silvestre por lo que su uso queda dentro del Servicio. Las imágenes no podrán ser difundidas fuera del Servicio. Se colocará un cartel advirtiendo de la existencia de cámaras y los derechos que cualquier persona afectada podrá ejercer conforme al Reglamento.

ahal izango dituen eskubideez ohartarazteko.

- Animalien ongizatea bermatuko da. Zentzu horretan, lan ordutegia, basa animalien ordutegira egokituko da.

- Tranpa manipulatzen duten pertsonek ondoko gaitasunak izan beharko dituzte:

    - Ehiza baimena, arma baimena, armaren gida eta asegurua indarrean eduki beharko dute.
    - Dagozkion segurtasun eta babes neurriak erabili beharko ditu.

- Tranpa aktibatzen bada, aldiro Mendietako eta Natura Ondareko Zuzendaritzako irratian (943 000420 tlfn) jakinarazi behar da, honek era berean, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Saila informa dezan.

- Basurdeen sakrifizioa egin behar bada, ahal bezain pronto eta metodo ez krudelak erabiliz egingo da. Prozesu hori gauez gauzatuko da, ez ohiko portaera duten animaliekin egon litezkeen salbuespenak salbu.

- Harrapatutako animalien maneiua egiteko, langileak babes neurri egokiak erabiliko ditu (EPI), gaixotasunak ez zabaltzeko.

- Harrapatutako animaliei odol lagin bat hartuko zaie, gutxienez tranpaketa bakoitzeko lagin bat, eta Fraisoro laborategira bideratuko da.

- Harrapatutako animaliak, Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak zehaztutako tokira eta baldintzetan bideratuko dira.

Deskribatutako lanak burutzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiko Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuko Basozain eta teknikarien laguntza eta parte-hartzea edukiko da.

- Se garantizará el bienestar de los animales. En este sentido, el horario de trabajo se adecuará al de los animales silvestres.

- Las personas que manipulen la trampa deberán tener las siguiente capacidades:

    - Mantener en vigor la licencia de caza, la licencia de armas, la guía del arma y el seguro.
    - Utilizar las medidas de seguridad y protección correspondientes.

- En caso de activación de la trampa, deberá comunicarse periódicamente a la radio de la Dirección de Montes y Patrimonio Natural (943 000420 tlfn.) para que ésta informe, a su vez, al Departamento de Seguridad del Gobierno Vasco.

- El sacrificio de jabalíes se realizará tan pronto como sea posible y por métodos no crueles. Dicho proceso se realizará de noche salvo excepciones puntuales ligadas a animales con comportamiento no habitual.

- Para el manejo de los animales capturados, el trabajador utilizará las medidas de protección adecuadas (EPI) para evitar la propagación de enfermedades.

- A los animales capturados se les tomará una muestra de sangre, al menos una de cada trampeo, y se derivará al laboratorio Fraisoro.

- Los animales capturados se destinarán al lugar y condiciones que determine el Servicio de Fauna y Flora Silvestre.

Para la ejecución de los trabajos descritos se contará con la colaboración y participación de Guardas Forestales y Técnicos del Servicio de

Fauna y Flora Silvestre de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Kontratua **ez da lotetan banatzen**; izan ere, prestazioak modu independentean gauzatuz gero, xedearen izaerak berak eskatzen duen homogeneotasuna murriztuko litzateke, eta kontratista bakar batek bermatuko du kontratua beteko dela.
Zerbitzu-kontratu honen xedeari dagokion Kontratuen Hiztegi Komuna (CPV) nomenklaturaren kodifikazioa honako hau da:

El contrato **no se divide en lotes** ya que la ejecución independiente de las prestaciones reduciría la homogeneidad requerida por la propia naturaleza de su objeto, garantizándose con un único contratista el cumplimiento coordinado del mismo (art. 99 LCSP).
La codificación de la nomenclatura Vocabulario Común de Contratos (CPV) correspondiente al objeto de este contrato de servicios es:

- Arriskuan dauden espezieak babesteko zerbitzuak (90721700-4)
- Ingurumen-zerbitzuak (90700000-4)

- Servicios de protección de las especies en peligro (90721700-4)
- Servicios medioambientales (90700000-4)

4. ZERBITZUAREN SOLASKIDETZA

4. INTERLOCUCIÓN DEL SERVICIO

Zerbitzua Gipuzkoako Foru Aldundiko Basa Animalien eta Landareen Zerbitzuak gainbegiratuko du. Zerbitzu honek izendatutako pertsonek kontratuaren zuzendaritza- eta jarraipen-eginkizunak beteko dituzte.

La ejecución del servicio se realizará bajo la supervisión del Servicio de Flora y Fauna Silvestre de la Diputación Foral de Gipuzkoa. Las personas designadas por este servicio ejercerán las funciones de dirección y seguimiento del contrato.

Kontratuaren xede diren zerbitzuak garatzen diren bitartean, enpresa esleipendunak konpromisoa hartzen du, uneoro, Lanen Zuzendaritzari hark eskatutako informazioa eta dokumentazioa emateko, lanak garatzen diren inguruabarrak, sor daitezkeen arazoak eta horiek konpontzeko erabiltzen diren metodoak behar bezala ezagutzeko.

Durante el desarrollo de los servicios objeto del contrato la empresa adjudicataria se compromete, en todo momento, a facilitar a la Dirección de los trabajos la información y documentación que ésta solicite para disponer de un pleno conocimiento de las circunstancias en que se desarrollan los trabajos, así como de los eventuales problemas que puedan plantearse y de los métodos utilizados para resolverlos.

Hauek dira lanen zuzendaritzaren eginkizunak:

Las funciones de la Coordinación de los trabajos son:

- Kontratuaren xedea gauzatzeko behar diren baliabideak eta antolamendua egon daitezela eskatzea.
- Baldintza teknikoen agiria eta kontratuan ezarritako gainerako baldintzak interpretatzea.
- Zerbitzuan sartzea komeni diren aldaketak programatzea.

- Exigir la existencia de los medios y organización necesarios para la realización del objeto del contrato.
- Interpretar el Pliego de Condiciones Técnicas y demás condiciones establecidas en el contrato.
- Programar las modificaciones que convenga introducir en el servicio.

- Kontratatutako lana etengabe eta zuzenean ikuskatzea eta zaintzea.
- Lana egitean sortzen diren gorabehera guztiak izapidetzea.
- Kontratuaren prezioa ordaindu aurretik egindako lana onartzea.

- Ejercer de una manera continuada y directa la inspección y vigilancia del trabajo contratado.
- Tramitar cuantas incidencias surjan en la elaboración del trabajo.
- Aprobar el trabajo realizado previamente al abono del precio del contrato.

Enpresa esleipendunaren eta lanen Zuzendaritzaren artean aldizkako jarraipen-bilerak ezarriko dira, zerbitzua behar bezala gauzatzen dela ziurtatzeko eska daitezkeen beste harreman batzuen kaltetan izan gabe.

Se establecerán reuniones periódicas de seguimiento entre la empresa adjudicataria y la dirección de los trabajos, sin perjuicio de otros contactos que pudieran requerirse para asegurar la correcta ejecución del servicio.

Esleipendunak lanen zuzendaritzak lanaren garapenari, gorabeherei eta hartutako konponbideei buruz eskatzen duen informazio guztia emango du.

La adjudicataria facilitará toda la información que sea solicitada por la dirección de los trabajos sobre el desarrollo del trabajo, incidencias y soluciones adoptadas.

5. ADMINISTRAZIOAK EMANDAKO DOKUMENTAZIOA ETA LAGUNTZA

5. DOCUMENTACIÓN Y ASISTENCIA APORTADA POR LA ADMINISTRACIÓN

Gipuzkoako Foru Aldundiak kontratuaren xedeari buruz dagoen informazio guztia emango dio esleipendunari, mapak, aurreko txosten teknikoak eta jarraipen-datuak barne.

La Diputación Foral de Gipuzkoa facilitará al adjudicatario toda la información existente relacionada con el objeto del contrato, incluyendo mapas, informes técnicos anteriores y datos de seguimiento.

Halaber, laguntza emango du hirugarrenekin egin beharreko gestioetan, eta kontratistaren esku jarriko du basozaintzako langileen lankidetza.

Asimismo, prestará apoyo en las gestiones necesarias con terceros y pondrá a disposición del contratista la colaboración del personal del guarderío forestal.

6. LANAREN KONFIDENTZIALTASUNA ETA JABETZA

6. CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD DEL TRABAJO

Kontratuaren esparruan sortutako informazio guztia Gipuzkoako Foru Aldundiaren jabetza esklusiboa izango da. Enpresa esleipendunak ezingo du lanaren edukia erabili, zabaldu, erreproduzitu edo osorik argitaratu, administrazioaren berariazko baimenik gabe.

Toda la información generada en el marco del contrato será propiedad exclusiva de la Diputación Foral de Gipuzkoa. La empresa adjudicataria no podrá utilizar, divulgar, reproducir ni publicar parcial o totalmente el contenido del trabajo sin autorización expresa de la administración.

Klausula hori ez betetzeak dagozkion erantzukizunak ekarriko ditu, kalte-galerengatik sortutakoak barne.

El incumplimiento de esta cláusula dará lugar a las responsabilidades correspondientes, incluyendo las derivadas por daños y perjuicios.

Era berean, Aldundiak edozein unetan eskatu ahal izango du egindako lan partzialak entregatzeko, betiere horiek behar bezala gauzatzeko oztopo ez bada.

Asimismo, la Diputación podrá solicitar en cualquier momento la entrega de los trabajos parciales realizados, siempre que ello no interfiera en su correcta ejecución.

Donostian, sinadura elektronikoaren egunean.

En San Sebastián, a fecha de firma electrónica.

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	Basurde tranpaketa kontratazio pleguak

Digitalki sinatua / Firmado digitalmente por:

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

ZUBIMENDI IDARRETA, Iker

AB, BASA ANIMALIA
JSC FAUNA SILVESTRE

Data / Fecha: 2025/10/14 15:44:54

Digitalki sinatua / Firmado digitalmente por:

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

LECUONA ALZUGARAY, Aitor

ZB, BASA ANIMALIAK ETA LANDAREAK
JSV FAUNA Y FLORA SILVESTRE

Data / Fecha: 2025/10/14 21:08:24